

Tralauer Kehre

- 8c Timm, Rud., Arb.
Reulicke, W., Gärtn.
8d Heinemann, Günth.,
KfzPflg.
10a Reuge, Karl, Schlacht.
Burhard, H., Kwl.
Kaufmann, R.
10b Linde, H., Bauarb.
Jensen, Martin, Ang.
Milde, Hella I.
Linde, Henriette
10c Ahrens, Kurt, Arb.
Thiessen, Ann., Arb.
10d Gerstenkorn, Anne-
marie
Blume, Franz., Arb. E
Fiese, Irma, Arb.
12a Herold, O., Arb.
Krohn Wwe. Lina, KfzPflg.
Berthard, Martha, Rentn.
12b Weckmann, F., Buchdr.
12c Burmeister, Walt., Arb.
Sternkicker, W., Kwl.
12d Hajek, A., Schloss.
Droogies, Ely, Buch.
14a Giese, Egon, Arb.
Klapperstück Wwe., Frieda
14b Blankenburg, W.
Sonnenmann, G., HeizMstr.
14c Bollwagen, Minna
Ansohn Wwe., Elsa
Monacha, W., Tiefarb.
14d Sprenger, Horst,
Klempn.
Sprenger, Har., Arb.
16a Bonerowitz, Gertrud.
Wirtschaffs.
Rehse, Willi, Mal., Arb.
16b Schlüter, Walt., Arb.
Haase, Rolf
16c Gerken, Therese,
Stallf.
Eideler Wwe., Gertr.
Ohme, Rob., HalArb.
16d Meyer, Ann., Kwl.
Berg, H.-G., Maur.
Henke, Ottilie, Arb. I
18a Czerniak, K., Arb.
Wisnann, Gertrud, kfmAng.
18b Bartels, Gerh., kfmAng.
Volmer, Hilde, Raumpfl. I
18c Meyer, Herm., Arb.
Philipp, Walt., Arb.
18d Rehmer, Berth. Arb. E
Passell, G., MaschSchloss.
20a Kowol, A., Kwl.
Damon K.-H., VerVertr.
20b Thamm, P., EMaschb.
Schütz, Marie
20c Behlke, E., Rentn.
Feldt, E., Rentn.
20d Krakowski, E., StaubArb.
Rogge, Hans, Werkzgm.
22a Flügge, E., Arb.
22b Hoppe, Humb., Rentn.
Krüger, Peter, Tischl.
22c Jeb, F., Klempn.
Haag, H., Rentn.
Dammier, A., Maschb.
22d Zimmermann, Max,
Rent.
Zimmermann, Wollg.,
HalArb.
Wisnann, Claus, Arb.

Tratzigerstraße

- bisher Jägerstr.
Nach Adam Tratziger
(1523-1584). Historiker. Von
1553-1558 Syndikus in hant-
baurischen Diensten. Im
Jahre 1557 wurde er vom Herz-
og Adolf von Holstein mit
dem Gut Wandsbek belehnt,
das er 1564 an den Statthalter
Heinrich v. Rantzau wieder
verkaufte (Ben. 1950).
Bz.: Wandsbek, Stl.: Marien-
thal 25 Wa. I
Planische Jüthornstr.
Von der Jüthornstraße rechts:
1 + Groesche, Frau H.
15 + Schwarz, G.
ObStudnt
Schwarz, K.-H., Dr.,
Physiker
Sänger, Konr., Kapt. 2
Frohn Wwe., J. Rentn.
17-19 + (Hinsd, Frau H.)
17 Brüdgen, Marianne
Flemming, Fritz, Dr. med.,
Arzt 2
Friedrichs, Ann., Lehr. 2
Bermer, H., Schaul Dekor. 2
Schröder Wwe. Helene 2
Stolzewald Wwe. Frieda 2
19 Eisenblätter, Kurt,
kfmAng. E
Langwitz, Clara 2
Engel, Ad., BehAng. I
Boll, Andreas,
Emailier. 2
Schulz, Wern., DiplKfm.
Steuerbevollm. 2
Pelzer, Sigr., Labor. II
Tamm, W., kfmAng. 2
21-21b + Obermann-
präsident Hamburg

- 21 Stanz u. Emailierfabrik
Klimo + Bongartz 2
21a Kaltumachinen-Gesell-
schaft Schlattermünd + Co.,
Kühlanlagen Zubehör 2
Dr. K. Brinkman, K.G.
Nlg., Lackfabrik 2
21b Göbe, F., Pens.
Turlach, M., Stützrefer.
Brandt, Gerh., kfmAng.
Von der Jüthornstraße links:
2 + Groesche, Hanna,
Gärtnerin 2
Block, Willi, GärtnMstr.
16 + Gemeinnützige
Gartenstadigesellschaft in
Wandsbek e.G.m.b.H.,
Gartenstadtweg 79 Hhs.
Ringel, Emil, Verw. 2
Kasck, P., TischMstr. E
Gosau, Frau Marie I
Horstmann, Hedwig,
Pens. II
Frank, W., Lehr. 2
Christoph, Willy,
iAng. 2
Holitz, Erna, Rentn. II
Wockener Wwe., A. II
Emshoff, H., Kwl. 2
Strauch, Heinz, HbAng. III
Stiedorfer, Aug., Rtn. III
Rouffell, W., Rentn. III
18-20 + Weber, Irmgard
Verw. W. Johs. Wentzel
Dr. Nll., Jungsternsieg 48
18 Spark, A., GeneralVertr.
22 + Corleus, F.
Zarling, H., BuchbMstr. 2
Roedelius, W., Ing. 2
Fehland, Werner,
Werbekim. 2
Planbeck, H., kfmAng.
22 + Corleus, F.
Wiemann, Clara, Rentn. II
Sanmer, Ingeb.,
Sachbearb. II
Schreier, H., Arb. 2
Niedelschütz, H., kfmAng. III
24-40 + Corleus, Fritz, das.
Fritz Corleus, Kalender-
fabrik 2
„Cocca“ Werbeartikel
Marek, C. Corleus
Autotechnik Webendorfer
KomGes. 2
42 + (Grethe, Fri. M.-C., u.
M. Harris
Nowak, Stefan, Kwl. E
Kulek, F., Arb. I
Stappelfeldt, A., Rentn. E
Kohrs, Herb., BkBuch. I
Koegel, Marianne, kfmAng.
24 + Sprick, Heini,
Jahn, Ellen, Lehr. III
44 + Sprick, Heini,
Adolf-Straße 10
Prasch, Emma, Gastst. E
Oosen, E., Fris. E
Bronner, F., Polsterer I
Zingelmann, H., Tischl. 2
Möller, Johannes,
Versinsp. 2
Albrecht Wwe., Marg. 2
Riebesell, H., BehAng. III
Krohn, Rob., Tischl. III
Zerwig, G., Fotograf. III
Petersen, Hans,
Gummifab. III

Trauns Alle

- Nach der Hamburger Kauf-
mannsfamilie Traun, den Be-
sitzern von Trauns Park.
Bz.: Wandsbek, Stl.: Marien-
thal 25 Wa. I
Von der Claudiusstraße links:
7 + Herrmann, W., iFa.
Herrmann Karosseriewerk
Wilhelm Herrmann 2
Herrmann, Hans, iFa.
Herrmann Karosseriewerk
7 + Herrmann, W., iFa.
Dietrich, A., iFa.
Piaumann + Co. K.G. 2
15 + Hartmann, Wilh.,
Dr. jur., GenDir. 2

- 19 + Rapp, K., in Fa.
Gustav Quack 2
21 + Schneider, Frau E.
das.
Schneider, J., iFa.
Schneider + Seebom 2
23 + Scholz, Wwe. Elis.
Arch. 2
25 + Quast sen.,
Timm, Hans, Buchhalter
Tilse, Gunt., kfmAng.
Von der Claudiusstr. rechts:
4 + Kaiser, H., TextKfm. 2
6 + Haemmerling, H.
Haemmerling, Frieda 2
8 + Koch, Paul, SattlmKng.
Liber, Christel, kfmAng.
10 + Hausig, W., Heil-
prakt. 2
Hausig, Marg., i. folg. Fa.
Maha-Laboratorium für
Naturheilmittel M. Hausig
O.H.G. 2
12 + Quast sen.,
Albert F. E. 2
Seilfarth, Annemarie,
i. Fa. Seilfarth + Co.
Gräfin A.
14 + Schütz, Ruth, Verw.
Hirschberger, Johs.
Reudersdörfer, 2
16 + Brook, Fritz 2
18 + Brünig, Emil
Kunst-Erzieh. 2
20 + Fülllein, Hans,
i. gl. Fa. 2
Röder, Hans, Destill.
Zieler, Emma, i. Fa. Zieler
+ Co.
22 + Grum, Gertr. 2
Jalass, W., Vertr. 2
22a + Bonartz, Fr. iFa.
Stanz- und Emailier-
fabrik Klimo + Bongartz
2
24 + Berthold, K.,
Kfz.-Sachverst. 2
Preissner, Ingeb.,
Schack, Peter, Kim. 2
Benannt 1942 nach Dr. Hein-
rich Traun (1838-1909)
Bz.: Harburg, Stl.: Neuland
25 Harburg I

Trauweg

- Benannt 1942 nach Dr. Hein-
rich Traun (1838-1909)
Bz.: Harburg, Stl.: Neuland
25 Harburg I
3 + Andresen, H.,
Sunderweg 12
Hasse, H., Kranl.
5 + Lucht, E., Arb.
7 + Schubert, K., Zim.
Waschke, H., Schmied
Krogmann, M., Mal.
15 + August, Th., Adf. das.
Meyer, H., Arb.
17 + Schmied, J., Schmied
19 Groth, H., Arb.
29 + Dechau, Frau M.,
Schlachter, 42a
Karkling, Olga
31 + Trapp, W., Arb.
33 Liebelt, Karl,
Zimmerei 2
4 + Stuth, Wwe. Marg.
Mainka, F., Zollbeamt.
6 + Riedenaer, Auguste
8-10 + Mark, Frau A.,
das. 10
8 Hrdin, J., Arb.
10 Marek, R.
14 + Hatke, A., Arb.
Kautz, Helma, Kwl.
16 + Jansa, E., Rentn.
18 + Heinrich, H., Arb.
24 + Trotz, A., Arb.
26 + Heinrich, O., Arb.
30 + Bey, J., Schlier

Travehafen

- Stl.: Steinwerder
Zugang: Am Travehafen.

Travendüder Stieg

- bisher
Kaiser-Friedrich-Straße
Nach dem Ostseebad
Travendüder (Ben. 1950)
Bz.: Wandsbek, Orts: Rahl-
stedt, Stl.: Rahlstedt 23 Ra I
Von der Parchimer Str. links:
1 + Schütt, Fri. Linang,
Lehr. 2
Borgert Wwe., Mining
Klages, Anneliese,
Enkel, Carla, KfzSchw.
3 + Sanberlich, Frau A. u.
Mig., Adr. das.
Zogger, B.
Krohn, Agnes
Bittner, Karl, Feinmch.
5 + Zielinski, H., u. Fri. R.
Otto, das.
Zielinski, P., Gescht.
Hagenah, Ruth,
Jugdlr. 2
7 + Reincke, Karl-H.,
KlempnMstr.
9 + Griser, A., Zollinsp. ad.
11 + Laban Wwe., K.,
Pens. 2
Bruns, Max, kfmAng.
13 + Schilling, Günth. Ing.
15 + Wesemann, Jens,
Bauling 2
Verner, Wollg.,
Augen-Optik 2
17 + Meier, Frz. Rammpl. 2
Clafen, Rob., Bergm.
Friebe, Jurp., Buchdr.
19 + Sachritz Erben,
Adr. Oldenfelder Stieg 20
Boselmann, Ad., Kim.
Boselmann + Co.,
Austufungsbau 2
Arts, Hans, BehAng.
Hertel, L., Mal.
Hinrichs, Minna, Pens.
17 Otto, W.
Zuglert, Martha, Arb.
Schulze, Herm., Schloss. I
19 Helm, Christel, Stenot.
Fomann, K.-Heinz,
Becker jr., C., KimAng.
Kuhl, M.
Balke, Fritz, Rentn.
Blomendahl, Alma, Arb.
Moder, R., Stellagb.
21 Florian, H., Maur. 2
Hertel, L., Mal.
Mallow, L., Mal.
Führmann, Joh., Rentn.
Walzer, Alf., Klempn.
21 Heine, Hans-O., Maur.
Richter, Paul, HalArb.
Goslinowski, Eitel, Maur.
Hawel, G.
Woll Wwe., Gertr.
Molkenhüh, G.
Schiffszim.
25 Fleischhauer, Herm.,
Maur.
Mohns, Gertrud 2
Rienwessel, Frieda,
Goslinowski, G., Polst.
gandraß, E., Heiz.
Rutsch, Reinh., Bäck.
Seegers, Karl-H.,
MaschSchloss.
Hentschel, E.
HptwMstr.
27 Timmermann, O., Kwl.
Gogolin, H., Kesselschm.
Herd, K., Maur.
Loitsch, Edith, Verk. 2
Meißner, W., Elektr.
Roper, W., HalArb.
20 + Witt, E., StudRat. a.G.
22 + Holst, Wern., FinBeamt.
Brammer, Anna
24 + Schwabe, Oskar,
SchiffahrtsDirekt. 2
26 + Hauert, H., iFa.
Paul Barsing 2
28 + Schulze, Wilh.,
Senatsrat z. Vw. 2
Osterbeck, Ehrentraut,
KimAng. I
30 + Kröger, Ingeborg
Oldenfelder Str. 29
Cyriacus, Else, Näh.
Kröger, Ernst,
GrundstMakler 2
Two Tilger Wohnungsgesell-
schaft m.b.H. 2
32 + Wiederholz, Frau Jutta,
das.
Wiederholz, Hans-O.,
Rechtsanw. 2
34 + Winter, Lorenz, i. Fa.
L. Winter + W. Siem,
Bach-Theater

Travestieg

- Benannt 1955 nach dem holstei-
nischen Flußlauf.
Bz.: Wandsbek, Stl.: Tonndorf
25 Wa. I
Von der Nordmarkt rechts:
2-4 + Alsterland Wohnun-
gs- u. Siedlungs-Ges. m.b.H.,
Neuer Wall 10

- 2 Jung, Heinz, Dr. Ing.
Photochem. 2
Goldmann, W., Beamt.
2 E
Löbe, Walt., Gescht. d.
Wohnungsgesellschaft
„Dahheim“ GmbH. 2
1 Schwarz, Bruno, Beamt. 2
Turlach, G., PostBeamt. I
4 Rutter, Kurt, Ing. 2
Sader, Hella 2
Krohn, Wwe., A. 2
von Brandenstein, Hilda-
Friedenke 2
8 + Graven, K., Schlacht. 2

Trehelstraße

- Benannt 1950 nach dem Fluß
in Mecklenburg.
Bz.: Altona, Orts: Blanke-
nese, Stl.: Lurup 25 Lurup
Von Fahrort abzweigend
1-57 u. 274 + Gemeinn.
Siedlungs-Ges. Hamburg
(Sagal, O., 72
Hs. I Pfeil, H., Maur.
1 Boge, F., Arb.
3 Rathje, H., Kwl.
Rietke, K.
5 Kalllein, Wern.,
Reglasp.
Meyer, M., PolBeamt.
7 Meissner, O., 72
TechnAng.
9 Becker, Günth., Feuerwm.
Leupold, E., Greta, Verk.
14 Luder, Willi, Arb.
Koscholke, Wilh.,
BetrMstr. E
18 Eder, Wilh.,
MarmorfAb.
Strehle, Karl, Arb.
15 Rokowski, Herb., Kwl.
Hertel, L., Mal.
Hinrichs, Minna, Pens.
17 Otto, W.
Zuglert, Martha, Arb.
Schulze, Herm., Schloss. I
19 Helm, Christel, Stenot.
Fomann, K.-Heinz,
Becker jr., C., KimAng.
Kuhl, M.
Balke, Fritz, Rentn.
Blomendahl, Alma, Arb.
Moder, R., Stellagb.
21 Florian, H., Maur. 2
Hertel, L., Mal.
Mallow, L., Mal.
Führmann, Joh., Rentn.
Walzer, Alf., Klempn.
21 Heine, Hans-O., Maur.
Richter, Paul, HalArb.
Goslinowski, Eitel, Maur.
Hawel, G.
Woll Wwe., Gertr.
Molkenhüh, G.
Schiffszim.
25 Fleischhauer, Herm.,
Maur.
Mohns, Gertrud 2
Rienwessel, Frieda,
Goslinowski, G., Polst.
gandraß, E., Heiz.
Rutsch, Reinh., Bäck.
Seegers, Karl-H.,
MaschSchloss.
Hentschel, E.
HptwMstr.
27 Timmermann, O., Kwl.
Gogolin, H., Kesselschm.
Herd, K., Maur.
Loitsch, Edith, Verk. 2
Meißner, W., Elektr.
Roper, W., HalArb.
20 + Witt, E., StudRat. a.G.
22 + Holst, Wern., FinBeamt.
Brammer, Anna
24 + Schwabe, Oskar,
SchiffahrtsDirekt. 2
26 + Hauert, H., iFa.
Paul Barsing 2
28 + Schulze, Wilh.,
Senatsrat z. Vw. 2
Osterbeck, Ehrentraut,
KimAng. I
30 + Kröger, Ingeborg
Oldenfelder Str. 29
Cyriacus, Else, Näh.
Kröger, Ernst,
GrundstMakler 2
Two Tilger Wohnungsgesell-
schaft m.b.H. 2
32 + Wiederholz, Frau Jutta,
das.
Wiederholz, Hans-O.,
Rechtsanw. 2
34 + Winter, Lorenz, i. Fa.
L. Winter + W. Siem,
Bach-Theater

- 51 Erdmann, Wern., Färb.
Kühl, Otto, Rentn.
Geiger, Alf., kfmAng.
Klenke, Gunt. 2
Dehner, Hans, Arb.
Busse, Franz, Postchaffn.
Reese, W., Tischl. II
53 Belkowitz, Kurt, Kwl.
Schweiss, L.
Goldberg, G., Schloss. II
Rusch, J.
Wolff, A., Ang. 2
Kuhn, Emma, Rentn. I
Babs, H.
Liebscht, K., Schloss. E
55 Frankfurter, H.,
Schweib. II
Kaden, W., ESchweib.
Hoffmann, Jonny, Kranl.
Prahn, E., Taxenbetr. 2
Gov. Alb. Arb.
Ziehman, Herb.
Raumgest. 2
57 Dier, Wwe. Charl.
Weise, Kurt, kfmAng.
Carndt, Herm. Arb.
Kortland, H., Schweib.
Dunkler, W., Arb.
Zeisler, K., Kalkulat.
2 Hink, Otto, Pens.
Adam, W., Arb.
Zahn, K., Baumasch.
Kienast, H., Elektr.
Zimmer, K., Maur.
Kaslau, Gottfried
Dassau, E., PolMstr. a. D.
Petersen, Uwe, Verk.
Schmidt, Walt., KapMstr.
Wienken, G., MaschSchloss.
Basse, C.
Minack, C., Tischl.
Günther, F., Mechan.
Czwillich, Rich.,
Facharb. 2
4 Timme H.
Abrosch, Elean, Seem.
André, K., Elektr.
Westphal, K., Schmied
Timme, H., Arb.
Gräke, K., SchmiedMstr.
Essau, Carl.
6 Curis, Ernst, Arb.
Horn, Use
Reimann, Wwe. Meta
Wessalowski, Paul, Bote
12 Glanmann, Heini,
Rentn. 2
14 Schulz, Irene, Stenotyp.
16 Cordes, Alf.
GerVollz. 2
18 Helreich, Alb.,
Kelln. 2
20 Kofsky, Anni
Mallow, L., Mal.
22 Dörfling, Erich,
KimBeamt. 2
24 Ruban, Martha
26 Gädgens, H., Segelm.
Gädgens, Ingrid, Buch. 2
28 Fromm, Joh., Kontroll.
30 Garte, Kurt,
Feinmch. 2
32 Zuther, K., Rauch.
34 Brandt, Bruno, Arb.
Hlenfeldt Wwe., Ingeb.,
Verk.
40 Müsing, Wilh., Klempn.
42 Schulze, Frau Ingeb.
44 Neumann, Willi., HHA-
Arb.
46 Becker, Wilh., Kranf.
Gäupner, Karl, Arb.
48 Stoller, Walt., Rentn.
Lipat, O., PostArb.
50 Liptowski, Gerda
25 Pohl, Otto, Rentn.
56 Trzawski, Gunt.,
Eisenfl.
Schmiedau, H.-D., Verksl.
60 Rokowski, G., Polst.
62 Studt, J., Arb.
64 Loppentien, E.-G.,
Decksm.
Lutat, W., Maur.
64 Semrau, J.
MaschTischl. E
Nee, H., Arb. E
Güttermann, Christel,
Serv. E
Güttermann, E. R.,
Küschin, R.
Hartwig, Rich.,
SchlachMstr.
Weber, A., i
Pietrak, A., i
Struck, H., FernAssist. I
Vier, Lina, Raumpfl.
Klat, Karl, Arb. II
Fuch, E., KfzBetr. 2
Collischevski, Christa,
Zeichn. 2
Franz, U., Rohrschloss. II
Peters, Carl, Kranf. II
Schmitzke, Frieda, Pens.
Gewert, Helene, Verk. 2
66 Kadow, W., Stenk. 2
Übers, Heinz, Verk. II
Kolczak, Charlotte
68 Kohnen, W.
Wagner, Alf., Elektr.
Gawrich, F.
Fänge, F.
Dender, Berth., kfmAng.
70 Opolka, K., Masch.
Bock, Liddy, Raumpfl. 2
Grabowski, Elli
Cicon, H.
Schmidt, B., BehAng.

Trehelstraße

- Benannt 1950 nach dem Fluß
in Mecklenburg.
Bz.: Altona, Orts: Blanke-
nese, Stl.: Lurup 25 Lurup
Von Fahrort abzweigend
1-57 u. 274 + Gemeinn.
Siedlungs-Ges. Hamburg
(Sagal, O., 72
Hs. I Pfeil, H., Maur.
1 Boge, F., Arb.
3 Rathje, H., Kwl.
Rietke, K.
5 Kalllein, Wern.,
Reglasp.
Meyer, M., PolBeamt.
7 Meissner, O., 72
TechnAng.
9 Becker, Günth., Feuerwm.
Leupold, E., Greta, Verk.
14 Luder, Willi, Arb.
Koscholke, Wilh.,
BetrMstr. E
18 Eder, Wilh.,
MarmorfAb.
Strehle, Karl, Arb.
15 Rokowski, Herb., Kwl.
Hertel, L., Mal.
Hinrichs, Minna, Pens.
17 Otto, W.
Zuglert, Martha, Arb.
Schulze, Herm., Schloss. I
19 Helm, Christel, Stenot.
Fomann, K.-Heinz,
Becker jr., C., KimAng.
Kuhl, M.
Balke, Fritz, Rentn.
Blomendahl, Alma, Arb.
Moder, R., Stellagb.
21 Florian, H., Maur. 2
Hertel, L., Mal.
Mallow, L., Mal.
Führmann, Joh., Rentn.
Walzer, Alf., Klempn.
21 Heine, Hans-O., Maur.
Richter, Paul, HalArb.
Goslinowski, Eitel, Maur.
Hawel, G.
Woll Wwe., Gertr.
Molkenhüh, G.
Schiffszim.
25 Fleischhauer, Herm.,
Maur.
Mohns, Gertrud 2
Rienwessel, Frieda,
Goslinowski, G., Polst.
gandraß, E., Heiz.
Rutsch, Reinh., Bäck.
Seegers, Karl-H.,
MaschSchloss.
Hentschel, E.
HptwMstr.
27 Timmermann, O., Kwl.
Gogolin, H., Kesselschm.
Herd, K., Maur.
Loitsch, Edith, Verk. 2
Meißner, W., Elektr.
Roper, W., HalArb.
20 + Witt, E., StudRat. a.G.
22 + Holst, Wern., FinBeamt.
Brammer, Anna
24 + Schwabe, Oskar,
SchiffahrtsDirekt. 2
26 + Hauert, H., iFa.
Paul Barsing 2
28 + Schulze, Wilh.,
Senatsrat z. Vw. 2
Osterbeck, Ehrentraut,
KimAng. I
30 + Kröger, Ingeborg
Oldenfelder Str. 29
Cyriacus, Else, Näh.
Kröger, Ernst,
GrundstMakler 2
Two Tilger Wohnungsgesell-
schaft m.b.H. 2
32 + Wiederholz, Frau Jutta,
das.
Wiederholz, Hans-O.,
Rechtsanw. 2
34 + Winter, Lorenz, i. Fa.
L. Winter + W. Siem,
Bach-Theater